



TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
Soud prvního stupně Evropských společenství  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS  
GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS  
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT CHÉADCHÉIME NA GCOMHPHOBAL EORPACH  
TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA

EUROPOS BENDRIŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS  
EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁGA  
IL-QORT TAL-PRIMĪSTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
Sąd Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich  
TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV  
SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT

Sajtó- és Tájékoztatási Osztály

## 109/05. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

2005. december 14.

Az Elsőfokú Bíróságnak a T- 209/01. és T-210/01. sz. ügyekben hozott ítéletei

*Honeywell kontra Bizottság és General Electric kontra Bizottság*

### **AZ ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG MEGERŐSÍTI A HONEYWELL FELETTI IRÁNYÍTÁS GENERAL ELECTRIC ÁLTALI MEGSZERZÉSÉNEK MEGTILTÁSÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZATOT**

*Jóllehet tévedett a Bizottság azon határozatában, amelyben a közös piaccal  
összeegyeztethetetlennek nyilvánította ezen összefonódást, különösen az összefonódásból eredő  
konglomerátum hatásainak elemzése során, a több piacon kialakuló vagy megerősödő  
erőfölény elegendő e határozat indokolásához.*

2001. február 5-én az Európai Bizottságnál két amerikai társaság, a Honeywell International és a General Electric Company ("GE") összefonódását jelentették be. A Bizottság 2001. július 3-án a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánította az összefonódást, amelynek eredményeképpen megtiltotta annak végrehajtását az Európai Unióban.

A GE és a Honeywell azt kérték az Elsőfokú Bíróságtól, hogy semmisítse meg e határozatot. A brit Rolls-Royce és az amerikai Rockwell Collins társaságok mindkét ügyben beavatkozóként léptek fel az Európai Bizottság oldalán.

Az Elsőfokú Bíróság érvényesnek nyilvánította a Bizottság azon megállapításait, amelyek szerint az összefonódás kialakuló vagy megerősödő erőfölénye következményeként három piacon jelentősen korlátozódna a hatékony verseny:

- a nagy teljesítményű regionális repülőgép-hajtóművek piacán;
- a nagy teljesítményű üzleti repülőgép-hajtóművek piacán;
- a kis teljesítményű hajó-gázturbinák piacán.

E megállapítások elegendőek annak megállapításához, hogy az összefonódás összeegyeztethetetlen a közös piaccal. Az Elsőfokú Bíróság tehát abban az esetben sem semmisíti meg a határozatot, ha a Bizottság az ügy egyéb szempontjai tekintetében, különösen a konglomerátum hatásainak elemzése során tévedett.

A GE kontra Bizottság ügyben az **Elsőfokú Bíróság érvényesnek nyilvánította a Bizottság azon érvelését**, amely szerint az összefonódás **monopóliumot** hozott volna létre a **nagy teljesítményű regionális repülőgép-hajtóművek világpiacán**. A Bizottság joggal hangsúlyozta e piac jelentőségét európai szempontból, mivel a nagy teljesítményű regionális repülőgépek tették ki a teljes európai repülőgéppark 14 %-át 1992-ben és 33 %-át 1998-ban. E tekintetben megalapozott a Bizottság azon megállapítása, amely szerint e repülőgépek hajtóműveinek szintjén kialakuló monopólium kedvezőtlen hatást gyakorolna a versenyre annyiban, hogy az ügyfeleket megfosztaná az árversenyből származó előnyöktől. Végül az Elsőfokú Bíróság jóváhagyja az összefonódásban érintett felek által, az e piacon történő összeolvadás miatt kialakuló versenyproblémák megoldására javasolt kötelezettségvállalás Bizottság általi elutasítását.

Hasonlóképpen **elutasítja az Elsőfokú Bíróság a GE azon érveit**, amelyek **az üzleti repülőgép-hajtóművek piacán és a kis teljesítményű hajó gázturbinák piacán kialakuló erőfölénnyel** illető bizottsági megállapításokra vonatkoznak.

Az ügy más szempontjai tekintetében az Elsőfokú Bíróság elsősorban úgy ítéli meg, hogy a **Bizottság anélkül juthatott arra következtetésre, hogy a GE már az összefonódás előtt is erőfölényben volt a nagy teljesítményű kereskedelmi repülőgép-hajtóművek piacán**, hogy nyilvánvaló értékelési hibát követett volna el. Az Elsőfokú Bíróság többek között megállapítja, hogy a Bizottság jogszerűen állapíthatta meg, hogy a GE a csoportjához tartozó leányvállalatok, különösen a repülőgép-lízinggel foglalkozó társaság, a GECAS, kereskedelmi erejét használta fel arra, hogy olyan megbízásokhoz jusson, amelyekhez valószínűleg nem jutott volna hozzá közreműködésük hiányában.

Ezzel szemben az Elsőfokú Bíróság úgy ítéli meg, hogy a Bizottság határozatának három önálló része jogsértő:

**A Honeywell hajtómű-indítóberendezései és a GE hajtóművei közötti összefonódásból eredő vertikális átfedés hatásai:** Az Elsőfokú Bíróság úgy ítéli meg, hogy a megtámadott határozatnak nem megalapozott azon pillére, amely a nagy teljesítményű kereskedelmi repülőgép-hajtóművek piacán a GE már fennálló erőfölényének e vertikális átfedésből eredő megerősödésére vonatkozik. Pontosabban, az Elsőfokú Bíróság úgy véli, hogy a Bizottság nem vette figyelembe az EK 82. cikk visszatartó hatását, amely pedig jelentős, és a Bizottság elemzése emiatt nyilvánvaló értékelési hibát tartalmaz.

**Az összefonódásból eredő konglomerátum hatásai a GE pénzügyi ereje és vertikális integrációja következtében:** Az Elsőfokú Bíróság úgy ítéli meg, hogy a Bizottság nem kellő valószínűséggel bizonyította, hogy az összeolvadt egység a Honeywell piacain (repüléselectronikai és nem repüléselectronikai termékek) is alkalmazta volna a GE pénzügyi erejének és leányvállalatai kereskedelmi erejének felhasználásán alapuló, a nagy teljesítményű kereskedelmi repülőgép-hajtóművek piacán folytatott gyakorlatát. Mindenesetre a Bizottság nem megfelelően állapította meg, hogy ez a gyakorlat, feltéve, hogy azt megvalósították volna, valószínűleg erőfölénnyel hozott volna létre a szóban forgó repüléselectronikai és nem repüléselectronikai piacokon. Következésképpen a Bizottság nyilvánvaló értékelési hibát követett el.

**A konglomerátum azon hatásai, amelyek a csomagban értékesítésekből erednek:** Az Elsőfokú Bíróság úgy ítéli meg, hogy a Bizottság nem megfelelően állapította meg, hogy az összeolvadt egység csomagban értékesítené a GE motorjait és a Honeywell repüléselectronikai és nem repüléselectronikai termékeit. E csomagban értékesítések

hiányában az a pusztán tény, hogy ezen egység termékeinek választéka sokkal nagyobb lett volna, mint versenytársaié, nem elegendő annak megállapításához, hogy erőfölény alakult volna ki vagy erősödött volna meg a szóban forgó különböző piacokon. Következésképpen a Bizottság e tekintetben is nyilvánvaló értékelési hibát követett el.

Végül az Elsőfokú Bíróság elemzi a GE által felhozott, a védelemhez való jogok állítólagos megsértésére hivatkozó többi kifogást és megállapítja, hogy azok közül egyik sem megalapozott.

**Végezetül a GE-ügyben az Elsőfokú Bíróság úgy ítéli meg, hogy az összefonódás bizonyos piacokra gyakorolt hatásai tekintetében a Bizottság által elkövetett nyilvánvaló értékelési hibák ellenére, a Bizottság megállapításai azon horizontális hatásokat illetően, amelyeket az összeolvadás eredményezett volna három másik piacon, elegendők a GE és a Honeywell közötti összefonódás megtiltásáról szóló határozat megalapozottságának megállapításához.**

Az Elsőfokú Bíróság, lényegében a kereset terjedelmét érintő formai okok miatt, elutasítja a Honeywell által benyújtott keresetet is.

**Következésképpen az Elsőfokú Bíróság elutasítja a GE és a Honeywell által a Bizottság határozatának megsemmisítése iránt benyújtott kereseteket.**

**FIGYELMEZTETÉS: Az Elsőfokú Bíróság határozata ellen annak közlésétől számított két hónapon belül kizárólag jogkérdésekre vonatkozó fellebbezés nyújtható be az Európai Közösségek Bíróságához.**

*A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti az Elsőfokú Bíróságot.*

*Elérhető nyelvek: DE, EN, FR, ES, HU, IT, PL*

*Az ítélet teljes szövege a Bíróság honlapján található meg.*

*<http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=hu>*

*Az ítéletek szövege általában a kihirdetés napján közép-európai idő szerinti 12 órától megtekinthető.*

*További tájékoztatásért forduljon Dr. Lehóczki Balázshoz.*

*Tel: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028*